L'architettura
cronache e storia

The architecture
events & history

Fondata da established by
Bruno Zevi

Anno LI numero 594 aprile 2005

Direttore responsabile editor
Furio Colombo

Vicedirettore deputy editor
Renato Pallavicini

Coordinamento editoriale
editorial coordination
Marisa Cerruti, Adachiara Zevi, Luca Zevi

Comitato scientifico scientific committee
Dante O. Benini
Marco Dezzi Bardeschi
Manfredi Nicoletti
Aldo Loris Rossi
Alberto Sinigaglia
Enzo Zacchiroli

Comitato di redazione editorial board
Federico Bucci
Roberto Dulio
Paolo Vincenzo Genovese
Enrico Milone
Plinio Perilli
Francesco Ranocchi
Sara Rossi

Assistente alla redazione editorial assistant
Maria Teresa Giuffrè

Redazione editorial office
via Nomentana, 150 – 00162 Roma
tel. 0686320684 – fax 068603662

Direzione e redazione operativa
management and operative editorial office
via Alfredo Fusco, 71/a – 00136 Roma
tel. 06351921 – fax 0635409791-0635192260

Art Director
Ida Incoronata Carlone

Impaginazione making-up
Luciano Cortesi

Traduzioni translations
Paul Metcalfe

Stampa printing
ATI S.p.A. – Pomezia (RM)

L'architettura – cronache e storia
è pubblicata da is published by:
Mancosu editore s.r.l.
via Alfredo Fusco, 71/a – 00136 Roma
tel. 06351921 – fax 0635409791-0635192260
La rivista è consultabile in internet all'indirizzo:
http://www.mancosueditore.it
e-mail: mancosueditore@mancosueditore.it

Concessionaria esclusiva per la Pubblicità
Sole agent for advertising
I.S.I. S.p.A.
via Alfredo Fusco, 65 – 00136 Roma
tel. 0635192280 – fax 0635192269
isi.spa@mancosueditore.it

Distributore per l'estero
distributor for other countries
S.I.E.S. s.r.l.
via Bettola, 18 – 20092 Cinisello Balsamo (MI)
tel. 0266030400 – fax 0266030269
www.siesnet.it

Abbonamenti subscriptions:
Italia 11 numeri: 80,00 Euro
Estero 11 numeri 160,00 Euro
Prezzo di copertina 9,30 Euro
Numeri arretrati 18,60 Euro
IVA assolta dall'editore

Servizio abbonamenti Mancosu Editore
Pubblicità & PR advertising
via Alfredo Fusco, 71/a – 00136 Roma
tel. 06351921 – fax 0635409791-0635192260
e-mail: mancosueditore@mancosueditore.it

Per i soli abbonati l'intera rivista è consultabile al sito internet: www.mancosueditore.it

Registrazione presso il Tribunale di Roma n. 5/2000 – ISSN 0003 – 8830

Si collabora a *L'architettura – cronache e storia* su invito della direzione. Manoscritti, foto, disegni e materiale non richiesto si considerano inviati a rischio del mittente.

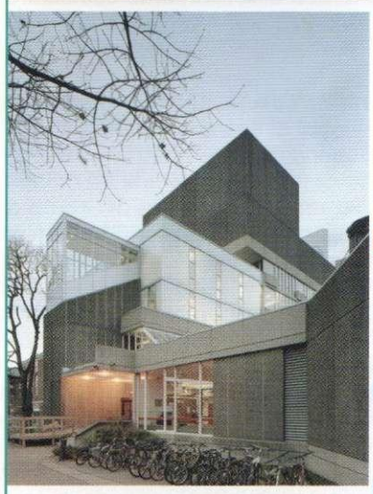
Rivista mensile schedata nell'ART INDEX, nell'AVERY INDEX TO ARCHITECTURAL PERIODICALS e nell'ARCHITETURAL PERIODICALS INDEX.

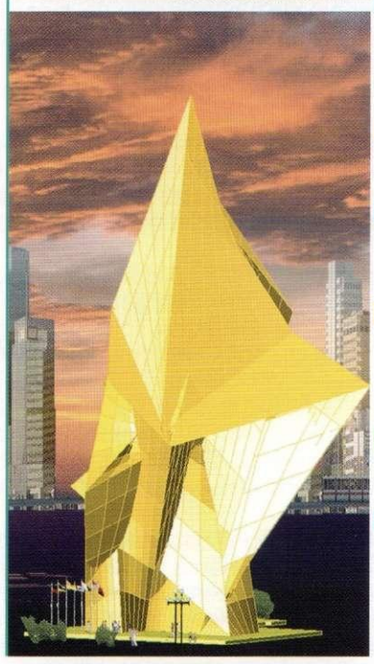
in copertina cover
da from Museo del tessile Textile Museum
Chieti, Torino

Poste Italiane S.p.A. Spedizione in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1 - DCB - Roma

Questo periodico è associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

sommario
summary





editoriale editorial

208 Architettura da viaggio Travel architecture
di by Furio Colombo

editoriali in breve editorials in brief

210 Bentornato vecchio Corbu!
Welcome back, Corbu!
di by Luca Zevi

Ricordiamo due maestri della ricerca storica e del restauro
In remembrance of two masters of historical research and restoration
di by Marco Dezzi Bardeschi

Paesaggio, monumenti e abusivismo
The environment, monuments and unauthorized building
di by Enrico Milone

selearchitettura archdigest

212 CHRISTIAN POTTGEISSER
Hôtel particulier, Paris

214 TADAO ANDO
Langen Foundation, Neuss

216 QUAD ARKKITEHDIT
Biblioteca municipale Municipal library, Kerawa

218 HšH ARCHITEKTI
Villa, Beroune

220 MARTIN KOHLBAUER
Stabilimento termale alpino Alpine spa, Hofgastein/A

222 GERNER° GERNER
Stabilimento vinicolo Winery, Jois

costruzioni buildings

224 LUCA BARELLO, DANIELA IENNA, PAOLO MAURO SUDANO, MARCELLA TISI
Museo del tessile nell'ex-imbiancheria del Vajro
Textile museum in the Vajro bleaching plant, Chieri, Torino
testo di text by Federico Bucci

230 LEERS, WEINZAPFEL ASSOCIATES ARCHITECTS, INC.
Architettura per i Campus Universitari
Architecture for University Campuses
1. Harvard University Science Center, Cambridge, Mass.
2. University of Cincinnati Pavilion, Ohio
3. Smith College Fitness Center, Northampton. Mass.
presentazione di text by Ruggero Lenci

documentodocumenti documentmonument

244 Piazza Armerina, 31 dicembre 2004:
ultima visita alla Villa romana del Casale
a recent visit to the roman Villa del Casale
di by Rosalia Greco Lucchina, Salvatore Settecasi

storiaecritica historyandcriticism a cura di by Federico Bucci e Roberto Dulio

248 La Galleria di Palazzo Bianco a Genova
di by Giulio Carlo Argan

scienzarchitettura sciencearchitecture a cura di by Paolo Vincenzo Genovese

252 Bionica e architettura bioclimatica passiva. 2
Bionics and passive bioclimatic architecture. 2
di by Paolo Vincenzo Genovese

spaziarte artspaces a cura di by Adachiara Zevi

255 citying e Zingonia

selelibri bookdigest a cura di by Federico Bucci e Roberto Dulio

259 Recensioni di Reviews by Roberto Dulio, Luciano Cardellicchio, Claudio Camponogara, Stefano Recalcati

cinemarchitettura moviearchitecture a cura di by Plinio Perilli

263 Francesco Rosi, *Le mani sulla città* – impegno e speculazione edilizia
Francesco Rosi, *Le mani sulla città* – commitment and property speculation

cronacheurbanistiche a cura di Sara Rossi

269 Dopo Burle Marx

notiziario a cura di Enrico Milone

270 Modificata la Conferenza di servizi - Nuova direttiva UE sulle professioni - Il Senato respinge un emendamento per reintrodurre l'arbitrato privato - Depenalizzate le infrazioni nel TU sicurezza
Concorsi e premi, Convegni e corsi, Mostre di architettura, Fiere e saloni specializzati